

Le crieur public

Le taboèrnou



Les vaitches aivīnt lai churlaindye. An ons daivu les botaie en quairantainne. Oûedre di préfèt. Pus quèchtion d'les moénaie en pétûre. Le mére é tchairdgi le taboèrnou d'ainnonçaie lai novèlle. «Voili ton paipie, taboérnou. Bote tes breliçhes èt peus yé!» —I n'é p'fâte de ton paipie. Le taboérnou s'râte ch'lai piaice di

Le taboernou s'rate ch'iai piaice ai môtie. «Aivis: Èl ât défendu de moénaie les roudges bétes en pétûre.»

Le mairtchâ, în coûey'nou, heûle le criya: «Ç'n'ât p'dînche qu'te dais dire. Bèye-me ton papie! Te vois, èls aint écrit: Èl ât défendu de moénaie les bétes des Roudges en pétûre.»

– Po chûr que t'és réjon.

È fore son paipie dains sai baigatte èt peus porcheut sai toénèe. «Aivis: Èl ât défendu de moénaie les bétes des Roudges en pétûre.»

Ce feut quasi lai dyiere â vlèdge.

En raison de la fièvre aphteuse, les bovins (les rouges bêtes) sont en quarantaine. Suite à l'intervention du forgeron, le crieur public corrige son annonce.

Bernard Chapuis

Retrouvez l'article complet sur www.lqj.ch/patois et sur www.djasans.ch